

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Детское автомобильное кресло серии JUPITER

### ВНИМАНИЕ

Данное детское удерживающее устройство является «универсальным». Оно официально утверждено на основании Правил №44 с поправками серии 04 для общего использования в транспортных средствах и может быть установлено на большинстве, но не на всех сиденьях транспортных средств.

Правильная установка этого устройства возможна в том случае, если изготовитель транспортного средства указал в инструкции на транспортное средство, что в нем можно установить «универсальное» детское удерживающее устройство для данной возрастной группы.

Данное детское устройство отнесено к «универсальной» категории на основании более жестких условий по сравнению с предыдущими конструкциями, на которых этого указания нет. В случае сомнений следует проконсультироваться либо с изготовителем детского удерживающего устройства, либо с продавцом.

Подходит, только если транспортное средство оснащено 3-точечными ремнями безопасности, утвержденными Положением № 16 ООН/ЕЭК или другими эквивалентными стандартами.

### ООО «АКТРУМ+»

142712, РОССИЯ, МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ,  
ЛЕНИНСКИЙ РАЙОН, ГОРКИ, УЧ АСТОК10

[www.actrum.ru](http://www.actrum.ru)

Тел: 8(800) 775-83-87

Всегда в наличии широкий ассортимент  
детских автомобильных кресел ACTRUM

## ЕЭК R44/04

Вес 9-36 кг

Группа 1 + 2 + 3

# СОДЕРЖАНИЕ:

1 Важная информация (страница 1)

2 Область применения (страница 1)

3 Информация о безопасности (страница 1-2)

4 Составные части (страница 3)

5 Использование кресла для группы I (страница 3-5)

5.1. Крепление детского автомобильного кресла (группа I)

5.2. Порядок закрепление ребенка с помощью ремней

5.3. Регулировка высоты наплечного ремня и подголовника

5.4. Использование застёжки

6 Использование кресла для групп II и III (страница 5-6)

6.1. Отсоединение ремней

6.2. Установка детского автомобильного кресла

7 Инструкция по ежедневному уходу (страница 6-7)

7.1. Отсоединение чехлов

7.2. Чистка чехла

7.3. Уход

8 Действия после происшествия (аварии и т.п.)  
(страница 7)

## 1 Важная информация

! Перед установкой кресла очень важно прочитать данное руководство пользователя. Неправильная установка может подвергнуть вашего ребенка опасности!

Не устанавливайте детское автомобильное кресло на пассажирское сидение, оснащенное воздушной подушкой безопасности!



## 2 Область применения

Продукция Ganep серии GE-G классифицирована как «универсальные» детские автомобильные кресла для Групп I II III, предназначенные для детей весом от 9 до 36 кг.

Группа I: 9кг – 18 кг

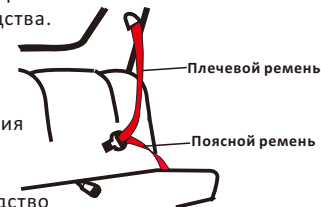
Группа II: 15 кг – 25 кг

Группа III: 22 кг – 36 кг

◆ Данное детское автомобильное кресло может использоваться с ремнями безопасности, которыми оборудовано само кресло, для детей весом от 9 до 18 кг, кресло должно быть закреплено 3-точечными ремнями безопасности транспортного средства.

◆ При использовании кресла для детей весом 15-36 кг ремни безопасности, которыми оборудовано само кресло, следует снять, и использовать для крепления ребенка 3-точечные ремни безопасности транспортного средства.

◆ Подходит, только если транспортное средство оснащено 3-точечными ремнями безопасности, утвержденными Положением № 16 ООН/ЕЭК или другими эквивалентными стандартами.



## 3 Информация о безопасности

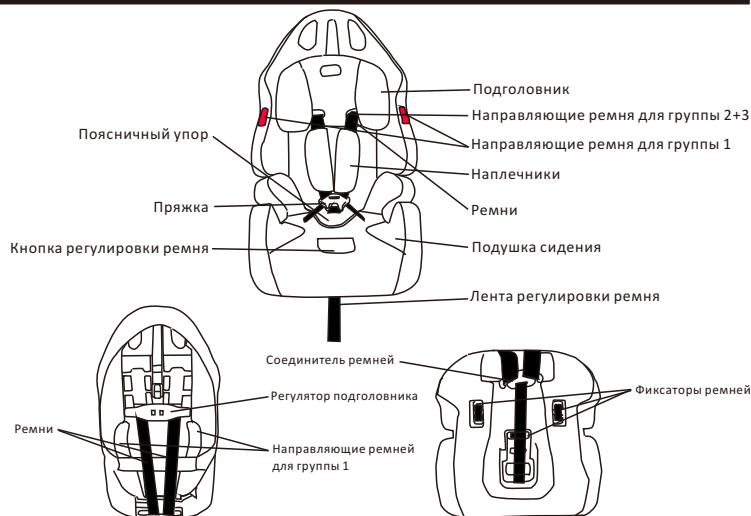
- Никогда не оставляйте вашего ребенка в кресле без присмотра.
- Запрещено вносить какие-либо изменения или дополнения устройства без согласия компетентного органа. Также запрещено неполное соблюдение инструкции по установке, прилагаемой изготовителем. Делая это, вы аннулируете или снижаете эффективность кресла для защиты ребенка.

- Не кладите тяжелые вещи на полку сзади, они могут представлять опасность во время аварии.
- Если сиденье не покрыто чехлом из ткани, то необходимо рекомендовать защищать его от воздействия солнечных лучей, с тем чтобы его поверхность не была слишком горячей для кожи ребенка.
- Не используйте данное детское автомобильное кресло без чехла. Не используйте другие чехлы, кроме тех, что рекомендованы производителем, так как чехол играет очень важную роль в поглощении давления, создаваемого при столкновении.

- Детское автомобильное кресло может использоваться только на сиденьях с 3-точечными ремнями безопасности, соответствующими Положению № 16 ЕЭК или сопоставимыми характеристиками.
- Твердые части и пластиковые детали детского автомобильного кресла должны быть расположены таким образом, чтобы они не были уязвимы во время ежедневного использования транспортного средства, не зажимались дверьми и подвижными креслами.
- Не используйте детское автомобильное кресло дальше, если детали повреждены или ослабли после аварии (при скорости в момент удара больше 10 км/ч) или вследствие других причин.

- Давайте ребенку отдохнуть во время длительного путешествия и убедитесь, что он или она не выйдет из машины в транспортный поток без присмотра. Всегда по возможности используйте детские замки безопасности на пассажирской двери вашего транспортного средства.
- Используйте только предписанную производителем конфигурацию ремней безопасности.
- Багаж или другие предметы, которые могут быть причиной травмы в случае столкновения, должны быть закреплены надлежащим образом.
- Убедитесь, что все поясные ляжки лежат низко, так что таз плотно закреплен, они должны быть натянуты.
- Рекомендуется заменить устройство, если оно было подвержено сильному давлению во время происшествия.
- Не использовать никаких других находящихся под нагрузкой точек контакта, кроме тех, которые описаны в инструкциях и обозначены на детском удерживающем устройстве.
- Рекомендуется, чтобы любые ремни, удерживающие кресло в транспортном средстве, были тугими, ремни, удерживающие ребенка, должны быть отрегулированы в соответствии с размерами ребенка, ремни не должны быть перекручены.
- Инструкцию следует сохранять в течение всего срока эксплуатации кресла.

## 4 Составные части



## 5 Использование кресла для группы I

Используйте систему ремней безопасности, которыми оборудовано само кресло, только для детей группы I.

### 5.1. Крепление детского автомобильного кресла (группа I)

- ◆ Установите детское кресло на сиденье транспортного средства, которое оборудовано 3-точечными ремнями безопасности, так, чтобы плоская сторона спинки кресла соприкасалась со спинкой сидения. См. рисунок 1.
- ◆ Вытяните ремень транспортного средства на всю длину.
- ◆ Проденьте язычок ремня транспортного средства через отверстие (отверстие для ремня безопасности группы 1) на другую сторону пряжки, через спинку, через другое отверстие (со стороны пряжки), и защелкните на месте. Вы услышите щелчок. Проденьте диагональный ремень через направляющие для ремня группы 1 со стороны пряжки, а поясной ремень под подлокотниками (рис. 2).
- ◆ Проверьте и убедитесь, что все части ремня натянуты и удерживаются в направлении, как показано на рис. 3, что они не перекручены. Также проверьте, чтобы чехол не препятствовал движению и не обхватывал ремень.

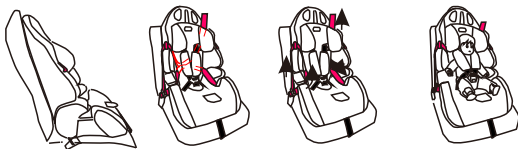


рис. 1

рис. 2

рис. 3

рис. 4

**Внимание!** На рисунках изображено правильное положение пряжки ремня безопасности для взрослых по отношению к основным находящимся под нагрузкой точкам контакта на удерживающем устройстве. Все остальные положения являются неправильными!

## 5.2. Порядок закрепление ребенка с помощью ремней

- ◆ Сначала отрегулируйте длину наплечного ремня и подголовника (как указано в п. 5.3.), чтобы кресло точно подходило вашему ребенку.
- ◆ Ослабьте ремни, расстегните пряжку (пункт 5.4.) и отодвиньте ремни в сторону.
- ◆ Посадите ребенка в автомобильное кресло, установите оба наплечных ремня и средний ремень в правильное положение, как указано на рис. 4.
- ◆ Застегните пряжку (пункт 5.4.).
- ◆ Потяните за регулятор ремней до тех пор, пока ремни не будут полностью затянуты.
- ◆ Проверьте и убедитесь, что все детали не перекручены.

## 5.3. Регулировка высоты наплечного ремня и подголовника

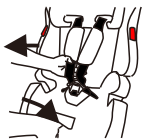


рис. 5



рис. 6



рис. 7

- ◆ Нажмите рычаг регулировки ремня и одновременно вытяните наплечный ремень на нужную длину, рычаг можно отпустить (рис. 5), и наоборот, потяните регулируемый ремень с внешней стороны, ремень затянется.
- ◆ Потяните регулируемый подголовник, затем поднимите или опустите его, чтобы подголовник и наплечные ремни подходили вашему ребенку. Как показано на рис. 7, ремни должны быть установлены не слишком высоко, и не слишком низко, а как указано на рисунке:



Слишком низко Слишком высоко Правильно

- ◆ Ремень сзади всегда должен находиться на регуляторе подголовника.

## 5.4. Использование застёжки

- ◆ Соедините 2 металлические пряжки вместе (рис. 1).
- ◆ Установите их в отверстие вверху замка и нажмите, чтобы они защелкнулись на месте (рис. 2 и 3).
- ◆ Проверьте, что ремни хорошо застегнуты, потянув за них сверху.
- ◆ Нажмите красную кнопку на застёжке вниз, чтобы расстегнуть ремни.

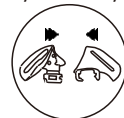


рис. 1

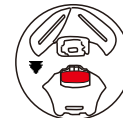


рис. 2



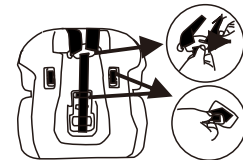
рис. 3

## 6. Использование кресла для групп II и III

Систему ремней следует снять с кресла, когда оно используется для групп II и III, для фиксации детского автомобильного кресла должны использоваться только 3-точечные ремни безопасности транспортного средства.

### 6.1. Отсоединение ремней

- ◆ Ослабьте ремни (пункт 5.3.) и поверните кресло назад.
- ◆ Отсоедините все ремни от фиксаторов (как показано на рисунке)
- ◆ Вы можете вытянуть все ремни, а именно наплечные ремни, средний ремень и пряжку.
- ◆ Установка ремней выполняется в обратном порядке.
- ◆ Храните ремни со всеми составными деталями в надежном месте для использования в будущем.



### 6.2. Установка детского автомобильного кресла



рис. 1

рис. 2

рис. 3

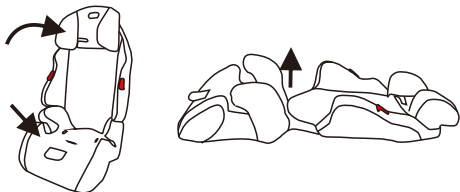
**Внимание!** На рисунках изображено правильное положение пряжки ремня безопасности для взрослых по отношению к основным находящимся под нагрузкой точкам контакта на удерживающем устройстве. Все остальные положения являются неправильными!

- ◆ Установите детское кресло на сидение транспортного средства и убедитесь, что оно плотно соприкасается со спинкой сидения транспортного средства. См. рисунок 1.
- ◆ Усадите ребенка в детское автомобильное кресло (см. рис. 2).
- ◆ Вытяните 3-точечный ремень безопасности и расположите поясной ремень в противоположной стороне от застежки под подлокотниками (проверьте, чтобы наплечный ремень находился на плече, а поясной ремень под подлокотниками). Застегните ремень в замок. Убедитесь, что все детали не перекручены.
- ◆ Расположите наплечный ремень так, чтобы он проходил через головной направляющий ремня в противоположной стороне от застежки (рис. 3). Затяните взрослый ремень и убедитесь, что он не перекрутился.

## 7 Инструкция по ежедневному уходу

### 7.1. Отсоединение чехлов

- ◆ Отсоедините систему ремней.
- ◆ Нажмите спинку вниз, так что она будет лежать ровно на полу, как показано на рисунке.
- ◆ Нажмите на сидение, затем потяните спинку вверх. Спинка отсоединится от сидения.
- ◆ Теперь легко можно снять все чехлы.
- ◆ Чтобы одеть чехлы обратно, выполните все указанные действия в обратном порядке.



### 7.2. Чистка чехла

Для стирки используйте только нейтральные моющие средства и воду температурой не выше 30 градусов Цельсия. Не стирайте в стиральной машине, не гладьте, не используйте отжим.



### 7.3. Уход

- ◆ Чтобы избежать происшествий, необходимо проверить функции и компоненты детского автомобильного кресла в соответствии с инструкциями.

- ◆ Проверьте, чтобы ремень безопасности был тщательно застегнут, подергав его с внешней стороны.
- ◆ Не храните детское автомобильное кресло во влажном, холодном месте длительное время.

## 8 Действия после происшествия (аварии и т.п.)

После происшествия при скорости во время столкновения более 10 км/ч, детское автомобильное кресло в обязательном порядке должно быть отправлено обратно производителю, чтобы проверить его на возможные повреждения и для замены, если это будет сочтено необходимым.